

## DISCLAIMER

The present version of the national guideline has been accepted by the President of the CPVO for its use in technical examinations carried out on behalf of the CPVO or for the take-over of reports serving as a basis for a CPVO decision.

## **M e r k m a l s t a b e l l e**

### **T a b l e o f C h a r a c t e r i s t i c s**

für die Prüfung der Unterscheidbarkeit,  
Homogenität und Beständigkeit

for the conduct of tests for distinctness,  
uniformity and stability

## **Bocksdorn**

Teufelskralle, Gojibeere

## **Boxthorn, Chinese wolfberry**

Barbary matrimony-vine; Chinese boxthorn; Chinese wolfberry;  
Duke of Argyll's teaplant; Duke of Argyll's teatree; Goji-berry;  
Himalayan goji; Matrimony-vine; Tibetan goji

## ***(Lycium barbarum L.)***

UPOV-Code: LYCIU\_BAR

## Inhaltsverzeichnis

		<u>Seite</u>
1.	Prüfungsanbau	3
2.	Anzahl der zur Erfassung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit herangezogenen Pflanzen und Homogenitätstoleranz	3
3.	Anwachsjahre	3
4.	Merkmalstabelle	5
5.	Erläuterungen zur Merkmalstabelle	8

## Table of contents

		<u>Page</u>
1.	Conduct of tests	3
2.	Number of plants for the assessment of distinctness, uniformity, stability and tolerance of uniformity	3
3.	Establishment years	3
4.	Table of characteristics	5
5.	Explanations on the table of characteristics	8

1. Prüfungsanbau

Anzahl Pflanzen	5
Reihenabstand	350 cm
Pflanzenabstand	200 cm

2. Anzahl der zur Erfassung der Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit herangezogenen Pflanzen und Homogenitätsstandards

	<u>Stichprobengröße</u>	<u>Homogenitätstoleranz</u>
Unterscheidbarkeit, Homogenität und Beständigkeit	5 Pflanzen	0 Pflanzen

Für die Erfassung der Homogenität von vegetativ vermehrten Sorten gilt ein Populationsstandard von 1% mit einer Akzeptanzwahrscheinlichkeit von mindestens 95%.

3. Anwachsjahre

1 Anwachsjaar (2. Standjahr = 1. Prüfungsjahr)

1. Conduct of tests

Number of plants	5
Distance between the rows	350 cm
Distance between the plants	200 cm

Number of plants for the assessment of distinctness, uniformity, stability and uniformity standards

	<u>Minimum number</u>	<u>Tolerance of uniformity</u>
distinctness, uniformity and stability	5 plants	0 off-type

For the assessment of uniformity a population standard of 1 % with an acceptance probability of at least 95 % should be applied.

3. Establishment years

1 establishment year (2<sup>nd</sup> year = 1<sup>st</sup> examination year)

Legende / Legend:

- MS = Messung einer Anzahl von Einzelpflanzen oder Pflanzenteilen / measurement of a number of individual plants or parts of plants
- MG = einmalige Messung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen / single measurement of a group of plants or parts of plants
- VG = visuelle Erfassung durch eine einzige Beobachtung einer Gruppe von Pflanzen oder Pflanzenteilen / visual assessment by a single observation of a group of plants or parts of plants
- (+) = siehe Erläuterungen zur Merkmalstabelle (S. 8) / see explanations on the table of characteristics (page 8)

4. Merkmaltabelle / Table of Characteristics

Nr. No.	Merkmale Characteristics	Feststellung Assessment		Ausprägungsstufen State of expression			Beispiels- sorten Example * varieties
		Art Kind	Zeitpunkt Time	Note	Deutsch	English	
1.	Pflanze: Anzahl Basistriebe  Plant: number of basal shoots	VG	Vegetationsruhe  dormant period	1 2 3	gering mittel hoch	few medium many	
2.	Pflanze: Höhe  Plant: height	VG	Vegetationsruhe  dormant period	3 5 7	niedrig mittel hoch	short medium tall	
3.	Winterrute: Dicke  Dormant cane: thick- ness	VG	Vegetationsruhe  dormant period	3 5 7	dünn mittel dick	thin medium thick	
4.	Winterrute: Anzahl Dornen  Dormant cane: num- ber of thorns	VG	Vegetationsruhe  dormant period	3 5 7	gering mittel hoch	few medium many	
5.	Winterrute: Länge der Dornen  Dormant cane: length of thorns	VG	Vegetationsruhe  dormant period	3 5 7	kurz mittel lang	short medium long	
6.	Blatt: Grünfärbung  Leaf: green coloration	VG	vor Fruchtreife  before fruit maturity	3 5 7	hell mittel dunkel	light medium dark	
7. (+)	Blatt: Länge  Leaf: length	VG/ MS	vor Fruchtreife  before fruit maturity	3 5 7	kurz mittel lang	short medium long	

Nr. No.	Merkmale Characteristics	Feststellung Assessment		Ausprägungsstufen State of expression			Beispiels- sorten Example * varieties
		Art Kind	Zeitpunkt Time	Note	Deutsch	English	
8. (+)	Blatt: Breite Leaf: width	VG/ MS	vor Fruchtreife before fruit maturity	3 5 7	schmal mittel breit	narrow medium broad	
9. (+)	Blatt: Verhältnis Län- ge/Breite Leaf: length/width ratio	VG/ MS	vor Fruchtreife before fruit maturity	3 5 7	klein mittel groß	small medium large	
10. (+)	Frucht: Länge Fruit: length	VG/ MS	Fruchtreife fruit maturity	3 5 7	kurz mittel lang	short medium long	
11.	Frucht: Breite Fruit: width	VG/ MS	Fruchtreife fruit maturity	3 5 7	schmal mittel breit	narrow medium broad	
12.	Fruchtsiel: Länge Fruit stalk: length	VG/ MS	Fruchtreife fruit maturity	3 5 7	kurz mittel lang	short medium long	
13.	Fruchtsiel: Farbe (einschließlich Kelch) Fruit stalk: colour (including calyx)	VG	Fruchtreife fruit maturity	1 2 3	grün bläulichgrün blau	green bluish green blue	
14.	Frucht: Form im Längsschnitt Fruit: shape in lon- gitudinal section	VG	Fruchtreife fruit maturity	1 2 3 4 5 6 7	schmal ei- förmig mittel eiför- mig breit eiför- mig verkehrt eiförmig (Typ 1) verkehrt eiförmig (Typ 2) elliptisch kreisrund	narrow ovate medium ovate broad ovate obovate (type 1) obovate (type 2) elliptic circular	

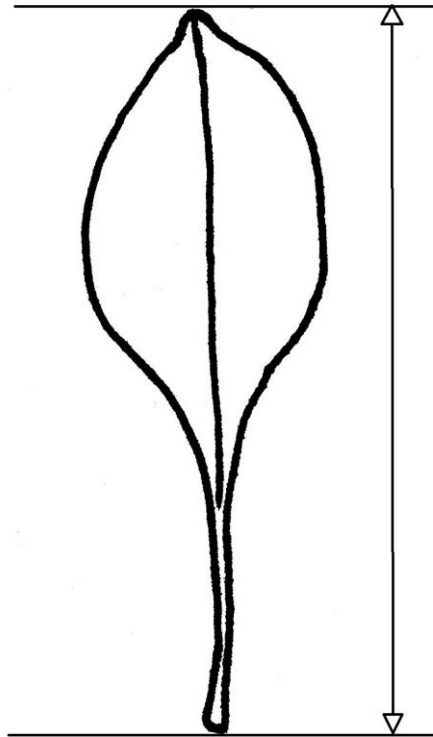
Nr. No.	Merkmale Characteristics	Feststellung Assessment		Ausprägungsstufen State of expression			Beispiels- sorten Example * varieties
		Art Kind	Zeitpunkt Time	Note	Deutsch	English	
15.	Frucht: Symmetrie im Längsschnitt Fruit: symmetry in longitudinal section	VG	Fruchtreife fruit maturity	1 2	symmetrisch asymmetrisch	symmetrical asymmetrical	
16.	Frucht: Farbe Fruit: colour	VG	Fruchtreife fruit maturity	1 2 3	orange rötlich orange rot	orange reddish orange red	
17.	Frucht: Glanz Fruit: glossiness	VG	Fruchtreife fruit maturity	1 2 3	gering mittel stark	weak medium strong	
18.	Kelch: Sitz Calyx: attachment	VG	Fruchtreife fruit maturity	1 2	mittig seitlich	central lateral	
19.	Zeitpunkt des Beginns der Fruchtreife Time of beginning of fruit maturity	MG		3 5 7	früh mittel spät	early medium late	

\*) = später zu vervollständigen / to be completed later



5. Erläuterungen zur Merkmalstabelle / Explanations on the table of characteristics

zu / ad 7. Blatt: Länge / Leaf: length



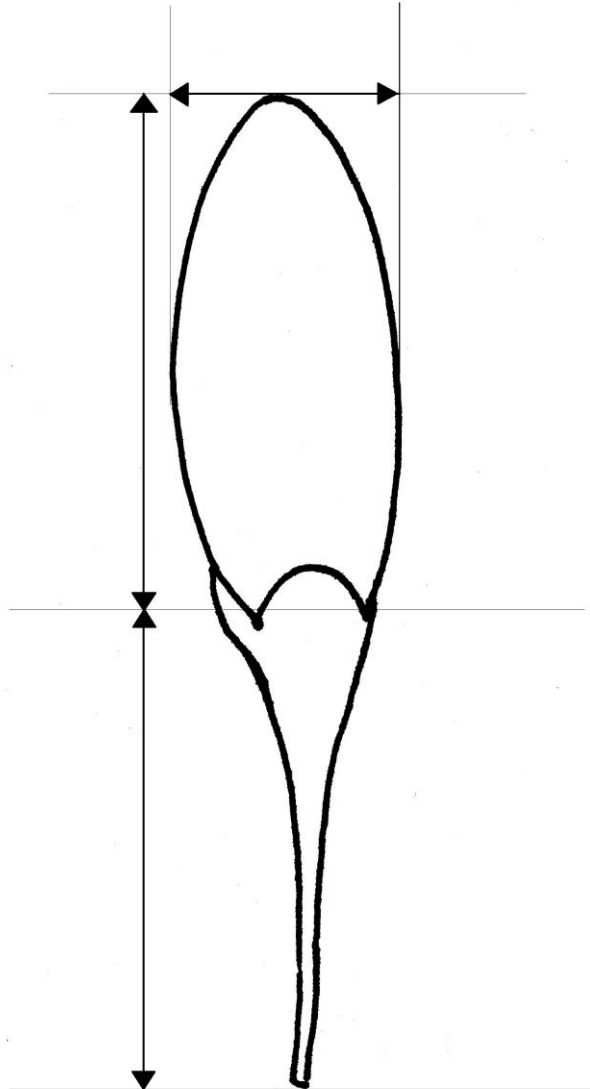
zu / ad 7. Blatt: Länge / Leaf: length

zu / ad 8. Blatt: Breite / Leaf: width

zu / ad 9. Blatt: Verhältnis Länge/Breite / Leaf: length/width ratio

Im mittleren Drittel des Langtriebs zu erfassen / To be assessed at the middle third of the long shoot.

- zu / ad 10. Frucht: Länge / Fruit: length
- zu / ad 11. Frucht: Breite / Fruit: width
- zu / ad 12. Fruchtstiel: Länge / Fruit stalk: length



zu / ad 14. Frucht: Form im Längsschnitt / Fruit: shape in longitudinal section



1  
schmal eiförmig /  
narrow ovate



2  
mittel eiförmig /  
medium ovate



3  
breit eiförmig /  
broad ovate



4  
verkehrt eiförmig (Typ 1) /  
obovate (type 1)



5  
verkehrt eiförmig (Typ 2) /  
obovate (type 2)



6  
elliptisch  
elliptic



7  
kreisrund  
circular

zu / ad 18. Kelch: Sitz / Calyx: attachment



1  
mittig /  
central



2  
seitlich /  
lateral

Ende des Dokuments  
end of document